UT Southwestern
Harold C. Simmons
Comprehensive Cancer Center

NCI Designated Comprehensive Cancer Center

Conversando con el Grupo de Apoyo de Su Hijo sobre Su Cáncer

A medida que usted comienza a compartir información sobre su diagnóstico de cáncer con otras personas, usted se preguntará si debería decírselo a las maestras, al pastor, al entrenador, a los padres de los amigos u otros adultos en su entorno. Quizás se sienta incómodo confesando estas noticias fuera de sus familiares y amigos, o quizás le preocupe que vayan a tratar diferente a su hijo. Si bien puede ser difícil compartir estos nuevos diagnósticos con otras personas, al mismo tiempo puede ser beneficioso incluir adultos influyentes en la vida de su hijo como una extensión del grupo de apoyo.

¿A quién le debo decir?

Muchas veces, los niños buscan apoyo en adultos de su vida fuera de su unidad familiar en quienes confían durante momentos de estrés. Esto puede que sea una forma de proteger a ese ser querido que está enfermo. (igual que usted como adulto desea proteger a su hijo) o por la necesidad de un lugar para expresar sus sentimientos fuera del hogar durante estos momentos. Nosotros de verdad recomendamos notificarle a los maestros de su hijo, por lo menos el nuevo diagnóstico de cáncer. Los niños y los adolescentes por lo general presentan cambios físicos, de comportamiento y/o emocionales en la escuela, ya que aquí es donde pasan la mayor parte del tiempo cuando están fuera de casa. Cuando los maestros y el personal escolar están al tanto, hasta cierto grado, por el diagnóstico de cáncer y el proceso del tratamiento, ellos pueden ayudar a hacer arreglos para su hijo(a). .

También recomendamos incorporar a otros adultos prominentes en la vida de su hijo(a), como al pastor de jóvenes, el entrenador o hasta los padres de sus amigos. De esta forma, usted y su hijo pueden unirse para identificar quien puede ser de gran ayuda al momento de hacer preguntas o querer conversar. Haciendo esto, también puede ayudarle a que se sienta más cómodo, sabiendo que tiene un buen sistema de apoyo.

¿Qué debo decir?

Cuando esté listo para hablar sobre su proceso con cáncer, no necesita dar todos los detalles. Comparta la información con que se sienta cómodo que otros sepan y continúe actualizándolos durante su tratamiento. Puede ser de ayuda enfocarse en cómo la enfermedad puede impactar a su hijo--, como dejándoles saber al momento

de recibir un nuevo diagnóstico, al comenzar un nuevo tratamiento, o cuando haya planes de cirugías u hospitalizaciones. Algunas cosas importantes para considerar:

- Comunicarse en lenguaje especifico que usa al conversar de su enfermedad, con su hijo use las mismas palabras.
- Pregunte si existen algunos servicios comunitarios de apoyo que puedan beneficiar a su hijo, más que todo cuando hay que hablar en la escuela de su hijo
- Dígale a los adultos a quien les haya confiado si sería pertinente compartir esta información con otros adultos involucrados, como el personal escolar, la comunidad en la iglesia u otros padres.
- Notifique cualquier duda especifica que pueda tener sobre los ajustes por su diagnóstico, incluyendo cambios físicos, de comportamiento y/o emocionales que usted haya notado. Pídales que estén pendientes de cualquier cambio y que le notifiquen de inmediato sus observaciones
- Notifíqueles cualquier cambio anticipado de su proceso médico, tales como el comienzo de un nuevo tratamiento, cirugías o alguna hospitalización. Ya que estos pueden conllevar a cambios en los horarios y rutinas de su hijo
- Pregunte si existe algún apoyo académico adicional para su hijo en caso que esté pasando por dificultades al enfocarse en sus tareas o comience a mostrar señales de que el desempeño académico disminuye.
- Si está pensando en tener a otros adultos en diferentes roles de cuidado para sus hijos durante este proceso, asegúrese de notificarle a las autoridades escolares y de otros centros donde estos individuos puedan aparecer en su lugar (ejemplo: alguien más pueda ir a dejar y buscarlo a la escuela o eventos extracurriculares.

¿Dónde y cuándo debo decirles?

Sabemos lo devastador que puede ser informar un nuevo diagnóstico de cáncer y el tiempo que pueda tomar para procesar esta experiencia médica que viene con esta noticia. Puede ser difícil pronunciar las palabras, le recomendamos tener estas conversaciones lo antes posible. Al comenzar una conversación con sus hijos sobre lo que les viene, asociarse con ellos para determinar cuáles adultos necesitan estar informados puede ser muy beneficioso. Asegúrese de darles opciones apropiadas, como “necesito avisarle a la escuela lo que está pasando. Si necesita hablar con alguien, ¿Se sentiría más cómodo hablando con su maestra, consejero escolar o director?” Esto le dará un sentido de control en una situación incontrolable, mientras que al mismo tiempo le ayuda a identificar a aquellos que pudieran ser adultos útiles y de confianza.

Lo ideal sería tener estas conversaciones en persona. Sin embargo, entendemos que no siempre se puede y puede que tenga que llamar o enviar un correo electrónico. Si está en una situación donde ninguno de estos métodos de

comunicación son una opción, considere tener a un miembro de su equipo médico (por ejemplo: una trabajadora social, una coordinadora de cuidados o una especialista de vida infantil) se comunique en su nombre. Necesitará firmar un permiso de comunicación, pero ellos le pueden ayudar a notificar y dejar que otros adultos involucrados sepan que usted les hará un seguimiento en cuanto pueda.

¿Por qué debo decirles?

El sistema de apoyo de su hijo puede ser un recurso válido de estabilidad al momento de cambios en casa.

Si los adultos identificados como de confianza saben acerca del diagnóstico de cáncer, ellos pueden ayudar a atravesar potenciales desafíos; afírmele a su hijo que está bien tener una variedad de sentimientos y anime a su hijo a expresar esos sentimientos de forma positiva. Además, estos adultos, más que todo los maestros, con frecuencia son los primeros en darse cuenta de los cambios en el desarrollo y comportamiento de su hijo). Ellos pueden ayudar a ver esas señales de estrés y notificarle cualquiera de estos cambios.

Preguntas de los amigos y compañeros de clases

Aunque sea una expresión genuina de preocupación o una pregunta por mera curiosidad, los niños tienden a hacer preguntas, más que todo si los efectos secundarios del tratamiento son notorios. Sus hijos deben entender que otros niños no desean ser insensibles – ellos solo intentan entender algo inesperado o que no les es familiar. (Sin embargo, si su hijo en repetidas ocasiones se siente molesto por los comentarios y preguntas de otros niños él o ella debe decirle a la maestra o a otros adultos involucrados.)

Si su hijo no se siente cómodo contestando las preguntas, ellos pueden decir:

- “Gracias por preguntar, pero prefiero no hablar de eso en este momento.”
- “No estoy seguro. Eso es algo de lo que mi_____ habla con su médico.”
- “Ahora no sé, pero cuando sepa y esté listo para hablar, les avisaré.”

Más Información y recursos

Conozca como Servicios de Apoyo en *Simmons Comprehensive Cancer Center* les puede ayudar a explicar la enfermedad a sus niños.